

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2014. december 17.)****a 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében Japánnak a tengerészképzési és -képesítési rendszerek tekintetében történő elismeréséről***(az értesítés a C(2014) 9590. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2014/935/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló, 2008. november 19-i 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 19. cikke (3) albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2008/106/EK irányelv értelmében a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a harmadik országok által a tengerészek részére kiállított megfelelő képesítési bizonyítványokat elfogadják, feltéve, hogy az érintett harmadik országot a Bizottság elismeri. E harmadik országoknak meg kell felelniük a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló, 1978. évi, módosított nemzetközi egyezményében (STCW-egyezmény) foglalt valamennyi követelménynek.
- (2) 2005. május 13-i levelében a Ciprusi Köztársaság kérelmezte Japán elismerését. A kérelmet követően a Bizottság felvette a kapcsolatot a japán hatóságokkal, hogy értékelje a japán képzési és képesítési rendszert annak ellenőrzése céljából, hogy az ország maradéktalanul teljesíti-e az STCW-egyezményben meghatározott követelményeket, és hozott-e megfelelő intézkedéseket a képesítési bizonyítványokkal kapcsolatos csalások megakadályozására. Az értékelést egy tényfeltáró vizsgálat eredményeire alapozták, amelyet az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség szakértői végeznek el. Az Európai Unió jogi kereteiről szóló hosszadalmas vita után a japán hatóságok egy 2011. március 8-i levélben elfogadták az ellenőrző látogatást. A Bizottság ezután elkezdte a japán képzési és képesítési rendszer értékelését, amelyet az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség 2012 februárjában elvégzett szakértői vizsgálatának eredményeire, valamint a japán hatóságok által egy önkéntes kiigazító intézkedési terv végrehajtása iránti, 2012. október 12-én benyújtott kérelemre 2014. január 10-én adott válaszra alapozott.
- (3) Az értékelés nem tárt fel komoly problémákat, viszont azonosított néhány területet, amelyeknek figyelmet kell szentelni. Különösen a tengerészeti hatóságok minőségbiztosítási rendszere, valamint a tengerészeti oktatási és képzési intézmények nem fedtek le néhány folyamatot. Emellett a nemzeti sztenderd szerint felállított gyakorlati képzések és tantervek nem biztosították az „életmentés” és „tűzoltás” kompetenciák egyes előírt követelményeinek a teljesítését.
- (4) A japán jogszabályok megengedték a képesítésre jelentkezeteknek azt is, hogy tengerhajózási szolgálatukat a leendő képesítési bizonyítványukban megengedett úrtartalomnál vagy főgépteljesítménynél kisebb rendelkező hajókon, halászhajókon vagy a parti őrség hajóin töltsék. Annak érdekében, hogy az e típusú tengerhajózási szolgálat releváns legyen a képesítési bizonyítvány szempontjából, valamint hogy a jelentkezők minden releváns kompetenciát elsajátítsanak a tengerhajózási szolgálat ideje alatt, a tengerészeti hatóságok követelményeket támasztottak azon jelentkezők számára, akik 12 hónapos tengerhajózási szolgálatot teljesítettek elismert képzési programjukon belül. Viszont a japán hatóságok által biztosított dokumentumok elemzéséből kiderült, hogy a tengerészeti hatóságok nem biztosították, hogy az effajta tengerhajózási szolgálat releváns legyen a kérelmezett képesítési bizonyítvány szempontjából, vagy hogy a jelentkezők tengerhajózási szolgálatuk 36 hónapja alatt minden releváns kompetenciát elsajátítsanak. Emellett kiderült az is, hogy a tengerészeti hatóságok nem biztosították, hogy az effajta tengerhajózási szolgálat releváns legyen a kérelmezett képesítési bizonyítvány szempontjából, vagy hogy az összes jelentkező tengerhajózási szolgálatának időtartama alatt elsajátítsa a képesítési bizonyítvány meghosszabbítása és felminősítése szempontjából szükséges összes releváns kompetenciát.
- (5) Végül pedig, a tengerészeti hatóságok a képesítés műveleti szintjére való jelentkezéshez feltételként szabták ki egy elismert oktatási program elvégzését azon jelentkezők számára, akik egy elismert képzési program keretein belül már 12 hónapos tengerhajózási szolgálatot teljesítettek. Viszont kiderült, hogy a tengerészeti hatóságok nem várták el azon jelentkezőktől a képesítés műveleti szintjére való jelentkezéshez egy elismert oktatási program elvégzését, akik 36 hónapos tengerhajózási szolgálatot teljesítettek.

⁽¹⁾ HL L 323., 2008.12.3., 33. o.

- (6) A Bizottság 2014. június 5-i levelében felkérte a japán hatóságokat arra, hogy bocsássák rendelkezésre a szükséges pontosításokat az értékelésben kimutatott problémákról, releváns dokumentumokkal alátámasztva. 2014. augusztus 4-én a japán hatóságok megküldték válaszukat.
- (7) Válaszukban a japán hatóságok dokumentumokkal igazolták, hogy minőségbiztosítási rendszerük jelenleg már kiterjed minden, korábban nem lefedett folyamatra is. Emellett jogszabálytervezeteket nyújtottak be, és javították létesítményeik minőségét, hogy az „életmentés” és „tűzoltás” kurzusokban hiányzó sz tenderdeket is biztosítani tudják.
- (8) Annak tengerészeti hatósági ellenőrzése vonatkozásában, hogy a tengerhajózási szolgálat releváns-e a kérelmezett képesítési bizonyítvány szempontjából, vagy hogy azon jelentkezők, akik teljesítettek 36 hónapnyi tengerhajózási szolgálatot, vagy hogy azon jelentkezők, akik képesítési bizonyítványuk meghosszabbítását vagy felminősítését kérvényezték, minden releváns kompetenciát elsajátítottak-e ez alatt az idő alatt, a japán hatóságok érvelése szerint a képesítési, a felminősítésre és a hosszabbításra vonatkozó kritériumok a hajó méretéhez, a behajózott területhez és a betöltött munkakörhöz kapcsolódnak. Viszont ezen kritériumok érvényesítését nem igazolta kielégítően a rendelkezésre bocsátott információ.
- (9) Azon jelentkezők esetében, akik 36 hónapnyi tengerhajózási szolgálatot teljesítettek, az elismert oktatási program teljesítését illetően a japán hatóságok azzal érveltek, hogy szabályozásuk megfelel az STCW-egyezménybe foglalt követelményeknek. Viszont a követelmények betartását a rendelkezésre bocsátott információ nem igazolta kielégítően.
- (10) Bár az utolsó két ponttal kapcsolatban a japán hatóságok indoklása nem oszlatja el teljesen az értékelésben megfogalmazott aggályokat, nem vonják kétségbe, hogy Japán megfelel az STCW-egyezménybe foglalt, a tengerészek képzésének és képezésének követelményeknek.
- (11) Az értékelés végeredménye azt mutatja, hogy Japán megfelel az STCW-egyezmény előírásainak, és megfelelő intézkedéseket hozott a képesítési bizonyítványokkal kapcsolatos csalások megakadályozására.
- (12) A Bizottság jelentésben tájékoztatta a tagállamokat az értékelés eredményéről.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedés összhangban van a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/106/EK irányelv 19. cikkének alkalmazásában a tengerészképzési és -képezési rendszerek tekintetében a Bizottság elismeri Japánt.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. december 17-én.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja